**Kapımızdaki Yabancılar Kitap İncelemesi**

**Bauman, Zygmunt. (2018). Kapımızdaki Yabancılar, (Çev. Emre Barca), İstanbul: Ayrıntı Yayınları.**

**Semih KURTKARA[[1]](#footnote-1)**

Karabük Üniversitesi Sosyoloji ABD Yüksek Lisans Öğrencisi

“Kapımızdaki Yabancılar” adlı eser Zygmunt Bauman tarafından kaleme alınmış ve Mayıs 2018 yılında İngilizceden dilimize Emre Barca tarafından çevrilmiştir. Kitap temelde 6 ana başlık üzerinden ilerlemektedir. İçinde bulunduğumuz çağ zorunlu göçlerin ön planda olduğu bir çağa karşılık gelmektedir. Bu bağlamda Bauman’da bu eserle göçmen sorunları, dünya devletlerinin göçmenler üzerinde uyguladığı politikaları ve olumsuz tutumların neler olduğu, göçmelerin yaşamış olduğu dışlanmışlık mekanizması üzerine odaklanmaktadır. Ayrıca kitle iletişim araçlarının gündeminde olan konuşmalar ve tartışmaların “göçmen krizi” üzerinden referanslar verdiği noktasına vurgu yapmaktadır. Göçmenler üzerinden oluşan yapay korkular ve siyasilerin göçmenlere karşı olumsuz tutumlarına karşılık vermeyen ve kabullenen insanların da göçmenlerin yaşamış olduğu tüm olumsuz tutumlarda doğrudan etki sahibi olduğuna vurgu yapmaktadır.

Kitabın birinci bölümü olan **“Göç Paniği ve (Sui)stimalleri”** başlığı altında Bauman, kamusal alandaki kaygı ve korkuların çıkış noktası olarak kitle iletişim araçlarının yıkıcı etkisi üzerinde durmaktadır. Gazete, haber bültenleri ve sosyal medya platformlarındaki söylemlerin krize neden olduğu ve göçmenlerin görünmeyen varlıklara dönüştüğünün altını çizmektedir. Bauman modern devletleri tanımlarken gücü elinde bulundurmaya çalışan, hegemonya kuran ve kendisinden olmayan her şeyi dışlama mekanizmasına tabii tutarak “ben” ve “öteki” ya da “içerideki” ve “yabancı” şeklinde söylemleri mevcuttur. Bu noktadan hareketle göçmenleri görmezden gelen hükümetlerin var olduğuna ve göçmenlerin baş belası olduğu fikri kanıksanarak kaybolan bir ahlakın eleştirisini yapmaktadır. Göç olgusunun yeni bir fenomen olmadığının altını çizen Bauman mezhep ve kabile savaşlarının, kitle katliamlarının devamı olduğu sürece göç hareketlerinin sonunun gelmeyeceğinin altını çizmiştir. Göçe ve sürgüne mecbur edilen insanların işkenceye maruz kaldıklarını hatta öldürüldüklerini hatırlayan var mı? siteminde insanların insansı özelliklerini kaybettiğini eleştirmektedir. Savaşların ya da diktatörleşmiş yönetimlerin baskısından kaçmaya çalışan insanların modern zamanların başından beri var olduğunun vurgusunu yapan Bauman’ın eleştirdiği ve yakındığı en önemli nokta göçmen olarak gelen insanlar hakkında çok az bilginin olması, doğrudan dışlanmaya maruz bırakılmaları ve bu durumla nasıl baş edeceklerini bilmemelerinden kaynakladığının altını çizmektedir. İnsanların kendi gibi olmayanı dışladığını ve ötekileştirerek yaşamaya mecbur bırakıldığının vurgusunu yapan Bauman kitlesel göç hareketleriyle birlikte “yabancı düşmanlığı ve ırkçılık” kavramlarının zirveye kadar ulaştığının altını çizerek şovmen liderlerin varlığından hatta bu liderlerin başarısından da söz etmektedir. İnsanlığın büyük bir krizde olduğunu belirten Bauman bu krizin tek bir çözüm yolu olduğunu ve bu çözümünde insanların karşılıklı diyalog kurarak dayanışma içinde olmalarından geçtiğini belirtmektedir.

Kitabın ikinci bölümü olan **“Çıpa Arayışında Yüzer Gezer Güvensizlik”** başlığı altında Bauman “güvenlik” kavramı üzerinde durmaktadır. Siyasilerin ve medyacıların halka yaptıkları konuşmalarda yeni bir kavramın belirdiğini ve bu kavramın “güvenlikliştirme” olduğundan söz etmektedir. Güvensizlik durumunun otomatik olarak güvenlikten sorumlu kişilerin yönetimine dahil edildiği bir süreçten bahsetmektedir. Özellikle siyasilerin bu kavrama başvurduklarından söz eden Bauman, siyasilerin bu kavramın üzerinde bu kadar yoğunlaşmalarının nedenini ise işlerin kolaylaştırılması ve eylemler olumsuz bir sonuç doğursa dahi halk onayından geçmesini garanti ettiği için kullandıklarının altını çizmektedir ve kendilerini destekleyen grupları ikna etmelerine yardımcı olduğunun vurgusunu yapmaktadır. Güvenlikleştirme durumu olağanüstü hal, komplo, kumpas ve kapımızdaki düşman algısı yaratılan özellikle haberlere yansıtılarak halkın içine bir korku salınmasını sağlayan ve “ölümcül bir tehlikeyle karşı karşıyayız” duygusunu yaratmayı garanti altına almaktadır. Bauman; sürekli olarak “güvensiz” bir dünyada yaşanıldığı fikrinin empoze edilmeye çalışıldığının vurgusunu yapmaktadır. Güvensizliğin sadece seçim kazanmak isteyen siyasilerin ya da panik havası yaratarak çıkar oluşturmaya çalışan medyacıların bir ürünü olmadığının altını çizen Bauman güvensizliği bir zaaf olarak nitelendirmekte ve günümüz şartlarındaki yönetim tekniklerini şekillendiren önemli bir dönüşüm süreci olduğunun altını çizmiştir. Bauman’ın yakındığı ve eleştirdiği nokta ise devletlerin halkın kaygılarını hafifletmek ve azaltmak yerine güvensizlikten doğan kaygıyı daha da güçlendirdikleridir. Güvenlikleştirmenin halkın vicdanını bastırmaya yaradığını belirten Bauman özellikle göçmenlik meselesinin ve göçmenlerin yaşadığı zorlu süreçlere karşı kayıtsız kalan bir halk vicdanının ortaya çıktığından yakınmaktadır. Kamuoyuna yansıdığı şekliyle geleceğin teröristleri olarak adlandırılan göçmenler merhamet alanının dışına çıkarmakta ve güvenlikleştirme politikasının insanları olaylara karşı nasıl kayıtsız hale getirdiğinin görünürlüğü ön plana çıkarmaktadır. Bauman göç sorununu kişisel ve ulusal güvenlikle tanımlamanın özellikle El Kaide, Işid ve bu grupların ileri yıllardaki uzantılarının kötü niyetli maksatlarına doğrudan yardım ve yataklık edeceğinden bahsetmektedir. Bu yardım ve yataklığın neticesinde belirtilen ilk maksadın Anti İslami duyguların körüklenerek ve kışkırtılarak ev sahipleri ve göçmenler arasındaki uçurumun asla kapanmayacağına ikna etmek olacağından söz etmektedir. İkinci maksadın ise ev sahibi ve göçmenler arasındaki etkileşimi dinler ve etnik kökenlerin farklılığından yola çıkarak göçmenleri dışlama ve entegre olmamalarını sağlamak olduğundan bahsederken, üçüncü ve son maksadın damgalama ile bütün bağların kopması ve aradaki uçurumun kapanmamasının sağlanması için çaba harcandığının altını çizmektedir. Bauman’ın “suçtan önce suçlu” söylemi damgalamanın en net göstergesi olarak karşımıza çıkmaktadır. Ayrıca günümüzdeki göç sorununun güvenlikleştirme eğilimi tarafından düşünüldüğünde ölümcül bir yüzü olsa dahi çok yüzlü sonuçlarının üzerinin örtüldüğünü ifade etmekte ve eleştirmektedir.

Kitabın üçüncü bölümü olan **“Güçlü Adamların (ya da Kadınların) Peşinde”** başlığı altında Bauman, demokrasinin üzerinde bir hayaletin dolaştığını ve bu hayaletin güçlü bir erkek ya da kadın kılığında olduğunu ve erkek hayalet betimlemesini Donald Trump üzerinden yapmaktadır. Bu hayaletin büyük Amerikan orta sınıfını kasıp kavuran bir kaygıyı içinde barındırarak doğduğunun altını çizmektedir. Güvenlik ağlarının boşluklarla dolu olduğunu, işini kaybeden birçok insanın işsizlik sigortası bile almaya uygun olmadığının vurgusunu yaparak hükümetin onları korumadığını ve korumayacağının eleştirisini yapmaktadır çünkü hükümet büyük adamları ve kodaman olarak nitelendirilen kişiler için çalışmaktadır. Bauman, mevcut kaygılı sınıfın durumunun birden fazla politika tercihine yol açtığını ve bu politikalardan birinin güçlü adama diğerinin ise güçlü halka yaslanmak olduğuna dikkat çekmektedir.

Kitabın dördüncü bölümü olan **“Birlikte ve Kalabalık”** başlığı altında Bauman ilk insanların içinden geldikleri “hominid” lere benzer şekilde avcı ve toplayıcı olmaları sebebiyle göçebe olduklarını ve onların çocukları olan “homo sapiens” lerinde tarihlerinin büyük bir kısmında göçebe kaldıklarını ve doğaları sebebiyle göçebe olduklarını ifade etmektedir. Göç krizi olarak kaydedilen mevcut sürecin kitlesel yer değiştirmelerin kökenine bakıldığında toplumsal ve politik tepkiler örüntüsünde gerçekleştiğini ve olağan dışı beklenmedik bir durumun söz konusu olmadığını açıkça ifade etmiştir. İnsanların birlikte yaşama tarzlarında istikrarlı bir artış sağlandığını ve bu artışın iki temel nedeni olduğundan bahseden Bauman bu nedenleri manevi yoğunluk ve fiziksel yoğunluk olarak adlandırmıştır. Bir arada yaşama noktasında büyük sorunlarımızın olduğu ve geleceklerimize giden yolda bir çatallanmaya doğru yaklaştığımızı ve bir tarafın mutlak iyiliğe yöneldiğini ifade ederken, bir tarafın da toplu olarak yok olmaya doğru gittiğinin altını çizmektedir. Hayatta kalma ve yok oluş arasında tercihe zorlayan bu durumun yabancılarla birlikte yan yana yaşama kabiliyetimize bağlı olduğunun vurgusunu yapmaktadır. Bauman’ın eleştirdiği önemli konulardan birisi de insanların giderek genişleyen karşılıklı bağımlılık alanının tam tersine sorumlulukların, telafi çabalarının ve ahlaki yükümlülükler alanının da daralıyor olmasıdır. Göçmenlerin yaşadığı olağanüstü trajedilerin medya görüntüleri tarafından kısa süreli dayanışma örnekleri göstererek değil, sorun olarak belirlenen durum uzun zaman dilimlerinde keskin ve görünüşe göre tamir olmayan ilişkiler içinde “biz” ve “onlar” olarak bölünmüş bir dünyada yaşamaya mecbur bırakılma durumunu net olarak eleştirmektedir. Ahlaki kayıtsızlık, ahlaki körlük ve ahlak dışı duruşları içinde barındıran sapkınlık haliyle bizden farklı olan göçmenleri “onlar”ı suçlamaya hazır olan insanların varlığından yakınmakta ve doğrudan eleştirmektedir. Göçmenleri hamam böcekleri ve vahşi insanlar olarak adlandırılmasının ardından Bauman hayatta kalmayı ve yok olmayı birlikte yaşama kabiliyetlerimize bağlayarak bizim gibi olmayan ötekileştirilen insanlara saygı duymayarak onları yok etmeye çalışırken onlarla birlikte hep beraber yok olacağız düşüncesini savunuyor.

Kitabın beşinci bölümü olan **“Zahmetli, Rahatsız Edici, İstenmez: Kabul Edilemez”** başlığı altında göçmenlere yönelik uygulanan politikalar dikkate alındığında George Konrad’ın Macaristan Başbakanı Orban’ın kendi halkına liberal olmaması ancak göçmenlere uyguladığı politikalar yani özgürlüğü başka bir ülkede arayan ve zulümden kurtulmak isteyen insanlara liberal olmaması kabul etmesi her ne kadar zor olsa da Orban’ın doğru bir yönetim sergilediğinin vurgusu yapılmaktadır hatta Avrupalı liderlerin de üstü kapalı eleştiri söylemlerinin altında destekleyici bir söylemin de bulunduğu ifade edilmektedir. Bauman’ın eleştiri yaptığı nokta “göç sorunu” adı altında çözmeye çalıştıkları şeyin göç sorunu olmadığı ve sınırları yeniden denetim altına alma ihtiyacıdır. Michel Agier’in söylemiyle “göç politikası gitgide katılaşan iki dünya kategorisi arasındaki ayrışmayı güçlendirmeyi hedeflediğini söylüyor. Bir yanda temiz bir dünya, diğer yanda ise hastalıklı ve görünmez bir dünya. Almanya, yüzbinlerce yurttaşın göçmenlere hoş geldiniz demek yerine onlardan korktukları ve tiksindikleri bir zihniyet oluşturmak için olağanüstü bir çaba göstermiş olması karanlık ve hastalıklı dünya kategorisinin önemli bir örneği olarak ifade edilmektedir.

Kitabın altıncı bölümü olan **“Nefretin Antropolojik Kökenlerine Karşı Zamanla Sınırlı Kökenleri”** başlığı altında göç krizi ile oluşup halkta görünen göç korkusu ile büyüyen sorunlar en karışık ve en tartışmalı kategorilerde bulunmaktadır. Ahlakın koşulsuz buyruğunun sınıra yığılmakta olan yabancı imgesi ile özetlenen büyük bilinmezliğin oluşturduğu korku ile karşı karşıya kalındığı ifade edilmektedir. Zarar verme potansiyelinin yüksek olduğu yabancıları görmenin yarattığı korku ve insanlığın sefaletiyle karşı karşıya kalındığında ortaya çıkan ahlak duygusuyla çatıştığının vurgusu yapılmaktadır. Appiah; “gelecek 50 yıl içerisinde nüfusumuz 9 milyar olacak, şartlara bağlı olarak, sınırlar arası konuşmalar muhteşem veya sinir bozucu olabilir fakat kaçınılmaz oldukları kesindir” diyerek göç krizi hakkında oldukça isabetli bir vurgulama yaptığı belirtilmektedir.

1. Yüksek Lisans Öğrencisi, Karabük Üniversitesi, Edebiyat Fakültesi, Sosyoloji ABD. e-posta:semihkurtkara@hotmail.com [↑](#footnote-ref-1)